

Sermannstädter Zeitung

vereinigt mit dem Siebenbürger Boten.

erschint täglich, mit Ausnahme der Tage nach Sonn- u. Feiertagen.
Pränumerationspreis:
in loco:
Halbjährig . . . 10 fl. — fr.
Vierteljährig . . . 5 „ — fr.
Monatlich . . . 2 „ — fr.
50 „
Mit Zustellung in's Haus, monatlich 1 „ — fr.
Einzeln Nummern 5 fr.
Mit Postverfendung:
in Inland:
Halbjährig . . . 7 fl. — fr.
Vierteljährig . . . 3 „ 50 „
in Ausland:
Halbjährig . . . 9 fl. — fr.
Vierteljährig . . . 4 „ 50 „
Für die Redaction verantwortlich: Adolf Reissenberger.
Manuscripte werden nicht zurückgeschickt; unfrankirte Briefe nicht angenommen.

Inserte
werden in der Administration dieses Blattes (Wintergasse 9) angenommen;
ferner bei den Annoncen-Expeditoren: in Budapest: Haasenstein & Vogler, A. V. Goldberger, in Wien: A. Opatlik, Haasenstein & Vogler, Rudolf Mosse, M. Dukas, H. Schallek, J. Danneberg; in Berlin: Haasenstein & Vogler; in Frankfurt a/M.: Haasenstein & Vogler, G. L. Danbe & Co.

Insertionspreis:
Der Raum einer einpaltigen Carondeville kostet beim einmaligen Einrücken 7 fr., das zweite Mal 6 fr., das dritte Mal 5 fr. u. s. w., ercl. der Stempelgebühr à 30 ct.

Abonnements-Bureau: In Aedias bei J. Hedrich's Erben, Buchhandlung; in Mühlbach bei Herrn Josef Wagner, Kaufmann; in Klausenburg bei Herrn Johann Stein, Buchhändler; in Sikris bei Herrn M. Haupt, Buchhändler; in Kronstadt bei Herrn Heinrich Zeldner, Buchhändler; in Ioco, Unterstadt bei Herrn Ludwig Kurovsky, Kaufmann, Schmiedgasse Nr. 17, woselbst die Abonnements-Beträge franco erbeten werden.

Nr. 207.

Sermannstadt, Samstag den 8. September 1894.

110. Jahrgang.

Sz. 276/1894.



Ö Felsége a Király nevében!

A kolozsvári kir. törvényszék mint esküdtszéki sajtóbiróság, a kolozsvári kir. főügyész mint közvédlőnek feljelentésére a „Memorandum“ című nyomtatvány terjesztése után elkövetett igazgatási vétsége miatt Dr. Rátu János és társai ellen folyamatba tett sajtóinperben, bár Szentkereszty Zsigmond, kir. törvényszéki elnök vezetés alatt, Dr. Issekutz Gyula és Reinhold Arthur, kir. törvényszéki bírák, mint szavazó bíráknak és Dr. Balás Elemér, kir. törvényszéki aljegyző, mint tanácsjegyzőnek jelenlétében, Dr. Lehmann Róbert és Kozmucz Péter hites román tolmácsoknak közreműködésével a következő tizenkét kolozsvári esküdtképesítéssel bíró polgárnak, úgymint: Balogh Károly, Dr. Nagy Mór, Dr. Pisztorý Mór, Dr. Koch Antal, Dr. Werner Rezső, Ladits Nándor, Gajzágó Manó, Nagy Kálmán, Molnár József, Hadházy Sándor, Dr. Bogdán Péter és Br. Feilitsh Arthur, mint rendes esküdteknek, s a következő négy kolozsvári esküdtképesítéssel bíró polgárnak, úgymint: Merza Lajos, Székely Miklós, Gr. Teleki László és Dr. Gergely Sámuel, mint pótesküdtéknek közreműködése mellett Kolozsvárt a városi vigadó (Redoute) épületének nagy termében 1894. évi május hó 7. napjától kezdődőleg 1894. évi május hó 25. napjáig bezárólag megtartott nyilvános szóbeli esküdtszéki sajtóügyi végvártárgyalás alapján a Vita Sándor, kolozsvári kir. főügyész, mint közvédlő által előadott vádbeszéd és Dr. Rátu János vádolt védelmének meghallgatása után, valamint a Gajzágó Manó, Dr. Bogdán Péter és Nagy Kálmán rendes esküdteknek közbejött megbetegedése következtében a póttárgyalás berendelése folytán a következő tizenkét tagból, úgymint: Balogh Károly, Dr. Nagy Mór, Dr. Pisztorý Mór, Dr. Koch Antal, Dr. Werner Rezső, Ladits Nándor, Molnár József, Hadházy Sándor, Br. Feilitsh Arthur, Merza Lajos, Gr. Teleki László és Székely Miklós esküdtekből álló ítélő esküdtszék határozata alapján az alantírt helyen és napon a következőleg

Ítélt:

1. Rátu László (Vasiliu), ki alsókapornai születésű, fogarasi lakos, 57 éves, gör. kath. vallású, nőtlen, érseki helynök, kevés vagyonnal bír, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
 2. Román Miklós, ki bürgözdai születésű, beszercei lakos, jelenleg államfogyó, 27 éves, gör. kath. vallású, nőtlen, könyvvezető, vagyonnal, irni-olvasni tud, igazgatási vétségeért egy évi államfogházra ítéltetett, a mely büntetését ez idő szerint állja ki; továbbá:
 3. Munteán János, ki hátszegi születésű, hátszegi lakos, 49 éves, gör. kath. vallású, 5 gyermekek, kevés vagyonnal bír, bank-hivatalnok, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; végre:
 4. Duma János, ki erdősakállai születésű, erdősakállai lakos, 32 éves, gör. kath. vallású, nő, lelkész, vagyonnal, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű, tábori lelkész a cs. és kir. 62. sz. gyalogezred tartalékában;
- mind a négyen (1—4.) az ellenük emelt, a btk. 171. §-ban írt módon elkövetett s a btk. 173. §-ába ütköző vétség vádja és következményeinek terhe alól az esküdtszék felmentő határozata alapján ártatlanul is felmentetnek. — Ellenben:

5. Dr. Rátu János, a ki tordai születésű és nagyszabeni lakos, 66 éves, gör. kath. vallású, nő, 3 gyermekek, ügyvéd, irni-olvasni tud, vagyonos, büntetlen előéletű; továbbá:
6. Papp György (de basesei), a ki ilyésfalvi születésű, ilyésfalvi lakos, 58 éves, gör. kath. vallású, nő, 1 gyermekek, föld-birtokos, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
7. Dr. Lucaciu László, a ki apai születésű, laczfalvi lakos, 42 éves, gör. kath. vallású, lelkész, vagyonnal, irni-olvasni tud, nő, igazgatási és rágalmasz vétségeért összbüntetésül 13 havi fogházra volt elítélve, a mely büntetését már kiállotta; továbbá:
8. Comsa Demeter, a ki nagyszabeni születésű, nagyszabeni lakos, 48 éves, gör. kath. vallású, nő, 4 gyermekek, vagyonos, büntetlen előéletű, irni-olvasni tud, tanár; továbbá:
9. Dr. Barcianu P. Dániel, a ki resinári születésű, nagyszabeni lakos, 46 éves, gör. kath. vallású, nő, 5 gyermekek, kevés vagyonnal bír, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű, tanár; továbbá:
10. Cristea Miklós, a ki vizaknai születésű, nagyszabeni lakos, 59 éves, gör. kath. vallású, nő, 5 gyermekek, gör. kath. szentszéki ülnök, vagyonnal, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
11. Coroian Gyula, a ki királydaróczi születésű, kolozsvári lakos, 46 éves, gör. kath. vallású, nő, ügyvéd, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
12. Barbu Patricius, a ki gáltói születésű, szászrégeni lakos, 51 éves, gör. kath. vallású, nő, ügyvéd, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
13. Dr. Miháli Tivadar, a ki prizbeki-kisbuni születésű, deési lakos, 39 éves, gör. kath. vallású, nő, ügyvéd, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
14. Suciu Aurel, a ki kétegyházi születésű, aradi lakos, 40 éves, gör. kath. vallású, nő, ügyvéd, vagyonnal, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
15. Veliciu Mihály, a ki seprősi születésű, kisjenői lakos, 48 éves, gör. kath. vallású, nő, 2 gyermekek, ügyvéd, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
16. Patitia Rubin, a ki topánfalvi születésű, gyulafehérvári lakos, 52 éves, gör. kath. vallású, nő, 3 gyermekek, ügyvéd, vagyonos, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; továbbá:
17. Domide Gerászim, a ki ó-radnai születésű, ó-radnai lakos, 38 éves, gör. kath. vallású, özvegy, lelkész, vagyonnal, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű; és végül:
18. Román Dénes, a ki ezei születésű, medgyesi lakos, 53 éves, gör. kath. vallású, nő, ügyvédi írnök, vagyonnal, irni-olvasni tud, büntetlen előéletű;

12. Barbu Patricius a btk. 91. §-a alkalmazásával 2 (kettő) havi államfogházra;
 13. Dr. Miháli Tivadar 2 (kettő) évi és 6 (hat) hónapi államfogházra;
 14. Suciu Aurel a btk. 91. §-a alkalmazásával 1 (egy) évi és 6 (hat) hónapi államfogházra;
 15. Veliciu Mihály 2 (kettő) évi államfogházra;
 16. Patitia Rubin 2 (kettő) évi és 6 (hat) hónapi államfogházra;
 17. Domide Gerászim 2 (kettő) évi és 6 (hat) hónapi államfogházra;
 18. Román Dénes a btk. 91. §-a alkalmazásával 8 (nyolcz) hónapi államfogházra ítéltetik el.
- Összes elítelt (5—18.) vádlottak elmarasztaltatnak az eddig felmerült 3011 frt. 93 krban megállapított és az ezután felmerülő eljárás költségeinek a jelen ítélet jogerőre jutása napjától számított 15 nap alatt végrehajtás terhe mellett a kolozsvári kir. ügyészséghez leendő egyetemleges megfizetésében.
- Összes elítelt (5—18.) vádlottak kötelezettségük ezenkívül a szabadságvesztés büntetésük foganatosításával felmerülő költségeknek személynként leendő hordozására.
- Kötelezettségük továbbá összes elítelt (5—18.) vádlottak ezen ítélet és indokait, egész terjedelmében, az állam hivatalos magyar nyelvén a „Kolozsvár“, „Ellenzék“, „Erdélyi Híradó“, „Tribuna“, „Gazetta Transylvaniei“, „Foaia Poporului“, „Dreptatea“, „Sermannstädter Zeitung“, „Nemzet“, „Magyar Hírlap“, „Budapesti Hírlap“, „Pesti Hírlap“, „Pesti Napló“ és „Pester Lloyd“ című hírlapokban az ezen ítélet jogerőre emelkedése napjától számított 15 nap alatt saját költségükön a különben bekezdett törvényes következmények terhe alatt egyszer közzététetni s az ezt igazoló lappéldányokat a kolozsvári kir. ügyészséghez ugyanazon határidő alatt benyújtani.
- Elrendeltetik továbbá a btk. 61. §-a alapján az összes lefoglalt nyomtatvány-példányoknak bírói elközbása és megsemmisítése.
- A felmentett vádlottak közül utazási és ellátási költségeik fejében Rátu László részére 80 (nyolczven) forint, Munteán János részére 76 (hetvenhat) forint és Duma János részére 80 (nyolczven) forint állapítottatik meg az államkincstárral szemben, ellenben Román Miklós, illetve védője részére semmisen állapítottatik meg.
- Ezen ítélet jogerőre jutása után a gör. kath. és gör. kath. püspöki hivattal, a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszterrel, a kolozsvári, nagyszabeni, aradi, gyulafehérvári és marosvásárhelyi ügyvédi kamarával közöltetni rendeltetik.
- Végül ezen ítéletnek jogerőre jutása után az összes iratok a Crainic Romulus és Albini Septimius vádlottakra nézve leendő indítványtétel végett a kolozsvári kir. főügyészséghez, mint sajtóhatósághoz a vád fenntartása következtében áttétetni rendeltetnek.

Indokok:

A tizenkét esküdt Rátu László (Vasiliu), Román Miklós, Munteán János és Duma János vádlottakat nem vétkeseknek mondták ki s ennek folytán nevezettek a sajtóeljárással 86. §-a értelmében az ellenük emelt vád és következményei terhe alól bíróság is fel kellett menteni.

Ellenben Dr. Rátu János, Papp György de basesei, Dr. Lucaciu László, Comsa Demeter, Dr. Barcianu P. Dániel, Cristea Miklós, Coroian Gyula, Barbu Patricius, Dr. Miháli Tivadar, Suciu Aurel, Veliciu Mihály, Patitia Rubin, Domide Gerászim és Román Dénes, — mivel nevezettek a tizenkét esküdt vétkeseknek mondták ki — ennél fogva a nekik tulajdonított s az ítélet rendel-

Feuilleton.

Rose, der Herzbrecher.

Eine lustige Geschichte von Marie Uffe.
(8. Fortsetzung.)

„Zu dem Donnerwetter, Herr, nun wird mit der Sache denn doch zu bunt. Ich sage Ihnen, daß ich Ballig bin und Sie wissen doch nicht, was ich will? Ja, denken Sie denn, ich bin ein Hans Narr, der sich auf der Nase tanzen läßt, hier auf dieser Nase?“ Dabei gab er seinem nicht allzu zierlichen, aber dafür hübsch bläulich angehauchten Riechorgan einen Klaps, daß es nur so schallte. „Sie verdrehen meiner Tochter den Kopf, machen ihr Heiratsversprechungen und mich, den Vater, fragen Sie, was ich will? Ich, da soll doch gleich ein heiliges — — —“ und der Wüthende schlug mit der geballten Faust auf den Tisch, als wollte er diesen in Grund und Boden schlagen. Bei dem Getöse, was der Verfärrer verursachte, und der Bestürzung, welche sich Rose's bemächtigt hatte, überhörten Beide das erneute Öffnen der Thür und wurden erst auf den Eintretenden aufmerksam, als dieser mit erklauntem „Nun, was gibt's denn hier?“ vor ihnen stand.

Ballig nahm bei seinem Anblick sofort eine dienliche Haltung an, erkannte er doch den Polizeiarzt in ihm; Rose dagegen blickte ziemlich fassungslos auf diese neue, ihm gänzlich fremde Erscheinung, die wiederum so gar keine Ähnlichkeit mit dem sehnsüchtig erwarteten Schwiegervater hatte. Er öffnete die Lippen, um den neuen Ankömmling nach seinem Begehre zu fragen, doch dieser wendet sich bereits an den Schußmann: „Was verüben Sie denn hier für einen Scandal, Ballig, was ist's mit jenem Herrn?“

„Na ja, entschuldigen Sie, Herr Doctor, ich bin wohl etwas heftig geworden, aber da soll Einem wohl auch die Galle nicht überlaufen. Der Mensch da ist ja der reine Donjuan. Seht meiner Tochter Liebesgeschichten

in den Kopf; gestern ist er mit ihr und meiner Frau im neuen Schützenhause, verspricht, er wird heut' um 12 Uhr kommen, bei mir um ihre Hand anhalten, und meine Emilie rüdt heut' Morgen nun mit der Geschicht' raus. Nun mein Geschmach war's ja nun gerade nicht, aber wenn sich die Mlle 'was davon verspricht — ich will nicht zuwider sein. Na, wie das Mädchen das nun hört, ist sie ganz selig und meine Frau holt gleich ein Paar Pfund mehr vom Fleischer, damit sie ein Verlobungsbücher zu Stande bringt. Ja, prosit Wohlgeit, wer nicht kommt, ist der Herr da. Ich sitze und warte — er kommt nicht. Mein Mäd'el weint, daß sie der Voch löst; meine Frau rennt, roth wie ein Krebs, von der Küche in die Stube, von der Stube in die Küche, — er kommt nicht. Na endlich wird mir die Sache denn über und ich mache mich auf, um mich nach dem Patron einmal umzusehen und finde ihn ganz gemütlich und vornehm in seinem Zimmer; unten im Laden sagten sie mir, er wäre eben von einem sehr wichtigen Gang nach Haus gekommen. Von was für einem Gang mußten sie nicht; vielleicht hat er noch 'nem anderen Mädchen den Kopf verdreht. Mich aber fragt er, was ich will; er wüßte nicht, was ich wollen könnte.“

Er schöpft, völlig außer Athem, schwieg endlich der Echoke, länger wäre aber auch Rose nicht zu halten gewesen. Zu verschiedenen Malen hatte er den Redestrom zu unterbrechen gesucht, aber immer vergebens. Was auch vermochte sein zartes Organ gegen die maffige Stimme des ehemaligen Unterofficiers; überdies hatte ihn auch der Doctor, als er den Versuch machte, zu sprechen, an dem Arm gepackt und ihm Schweigen geboten. Der Wüth, welchen er ihm dabei zugeworfen und der während der ganzen langen Rede durchbohrend auf ihm geruht hatte, war so räthselhaft gewesen, daß ihm ganz unbehaglich zu Muthe ward. So stand er denn da, leuchtend vor innerer Erregung, den Mund auf- und zuschnappend und an den sich überfließenden Worten, die vergebens laut zu werden strebten, förmlich ersinkend. Nun aber konnte ihn nichts mehr zurückhalten.

„Herr, was Sie da Alles sagen, ist eine nichtswürdige Verleumdung. Ich kenne Ihre Tochter gar nicht, habe sie nie gesehen und Ihre Frau auch nicht.“

„Mensch, ich maffaccire Sie!“ brüllte der Schußmann los. Doch Herr Rose ließ sich nicht beirren.

„Wohl war ich gestern im Schützenhause, aber in ganz anderer Gesellschaft, als Sie meinen, in ganz anderer, o! Ich hatte die Ehre, mit der gnädigen Frau und dem gnädigen Fräulein Steinede, Sie wissen schon, Millionär Steinede am Markte.“ Herr Rose jagt dies mit bewundernswürdiger Grandezza, „dort zusammenzutreffen und — nun das Weitere zu erörtern, verbietet mir meine Discretion.“ Zu dem „Weiteren“ wäre er wohl auch nicht gekommen, denn schon fuhr der Schußmann dazwischen: „Mit den Steinede'schen, sieh' einmal. Nun bratet mir doch aber einen Storch.“

„Ich bitte, Ballig, mäßigen Sie sich“, fiel aber Dem wieder der Doctor in's Wort, „und Sie, Herr Rose, wollen mir gefälligst eine Einmischung in dieses Gespräch fassen. Ich fürchte, hier waltet ein Mißverständnis ob, das ich veruchen möchte, aufzuklären. Wollen Sie mir zu diesem Zwecke eine Frage beantworten?“

„D gewiß, mit dem größten Vergnügen, Herr Doctor, ich stehe ganz zu Diensten.“

„Nun denn; wie sehen die beiden Damen, mit denen Sie gestern zusammen waren, aus? Beschreiben Sie mir dieselben gefälligst ein wenig.“

„Warum nicht, Herr Doctor? Die ältere, die gnädige Frau Mama, ist eine sehr stattliche Dame von äußerst einnehmendem Wesen; auch brillant conversirt, ganz brillant; nur ein klein wenig schwerhörig, wissen Sie, was eine Unterhaltung natürlich — — —“

„Na ja, Herr Doctor, sagt' ich's nicht? Meine liebe Alte.“ fuhr hier Ballig dazwischen, „haben ja selbst an ihrem Gehör 'rumcurirt.“

Doch der Arzt legte ihm Stillischweigen auf. „Ich muß sehr bitten, Ballig, jetzt lassen Sie den Herrn auch einmal ausreden. — Also, Herr Rose, und die jüngere Dame, die Tochter?“

„Ach, das ist ein Engel, Herr Doctor; von einer bezaubernden Liebesswürdigkeit und so poetisch, ach, so poetisch!“

„Aber nicht mehr ganz jung, nicht wahr? Ueber die Zwanzig hinaus?“

Wegen gemeinsamer Berücksichtigung der vorstehend angegebenen Verhältnisse-Größenverhältnisse für die Truppen des I. und II. Regiments, abgesehen von den in der Tabelle angeführten Größen, die bei der Berechnung der Truppenstärke zu berücksichtigen sind, sind die in der Tabelle angegebenen Größen, die bei der Berechnung der Truppenstärke zu berücksichtigen sind, sind die in der Tabelle angegebenen Größen, die bei der Berechnung der Truppenstärke zu berücksichtigen sind.

kező részében körülírt vétségben bíróság is vétkeseknek kellett nyilvánítani s őket azért meg kellett büntetni.

A büntetés kimérésénél enyhítő körülményül vette tekintetbe a bíróság Dr. Lucaciú László kivételével mindegyik elítélt vádlottnál eddigi büntetlen életét; ezenkívül Papp György de bascsi-nél azt, hogy a végtárgyaláson megbánó magaviseletet tanúsított; Cristea Miklósnál a végtárgyaláson tanúsított szerény, megbánó magatartást, beismerését s a vádeselekmény elkövetésében kifejtett csekélyebb tevékenységét; Coroian Gyulánál a beismerést; Barbu Patriusnál és Román Dénesnél azon körülményt, hogy a bevádolt nyomtatványok terjesztését ők azután eszközölték, miután a vád tárgyat képező nyomtatvány szövege a hirlapokban hatósági beiktatás nélkül már megjelent; végre Suciu Aurélnél a kisebbmértű tevékenységet a vádeselekmény elkövetésében. Ellenben sulyosbító körülményül vette tekintetbe a bíróság, mindegyik elítélt vádlottal szemben az igazgatás vétségének veszélyes jellegét, a mennyiben Magyarország egyik legszarkalatosabb alaptörvénye a szoros értelemben vett Magyarország és a régi Erdély egyesülését kimondó ú. n. Unió-törvény közelebbi erje és érvényessége lett megtámadva. Ezenkívül sulyosbító körülményül vette tekintetbe a bíróság Dr. Rátju Jánosnál azon körülményt, hogy őt a vádeselekmény elkövetése tekintetében elnöki tisztéből kifolyólag a többi bizottsági tagoknál nagyobb felelősség terhelt; Dr. Lucaciú Lászlónál a pápi állását s ebből kifolyólag azon körülményt, hogy azon állampolgári kötelességet, miszerint hasonló események elkövetésétől tartózkodjék, ezen állásában sulyosabban szegte meg, továbbá azon körülményt, hogy a bíróság meggyőződése szerint az egész mozgalomnak ő volt az értelmi vezetője, s végül azon körülményt, hogy a végtárgyaláson daczos és makacs magatartást tanúsított; Comsa Demeternél azon körülményt, hogy mint a bizottság titkára, a vádeselekmény elkövetésében nagyobb tevékenységet fejtett ki s a végtárgyaláson hamis mentegetődzéssel élt; Dr. Barcián P. Dánielnél a hamis mentegetődzést; Cristea Miklósnál pápi állását; Coroian Gyulánál azon körülményt, hogy beismerése szerint ő volt a vád tárgyává tett nyomtatvány szövegének szerkesztője és bizottsági előadója; Patitia Rubinnál és Román Dénesnél a végtárgyaláson tanúsított daczos, makacs magatartást s a hamis mentegetődzést; végül Domide Gerásimnál pápi állását s azt, hogy a végtárgyaláson daczos magatartást tanúsított.

A bíróság a felsorolt enyhítő és sulyosbító körülmények tekintetbe vételével és mérlegelésével a vádlottakra kimért büntetést elkövetett eseményük súlyával arányban állónak találta.

Az ítéletnek és indokainak a rendelkező részben felsorolt hirlapokban leendő közzétételének elrendelése a sajtórendtartás 21. §-a és az eljárás 90. §-án; a lefoglalt nyomtatványok elkobzásának és megsemmisítésének kimondása a btk. 61. §-án; az elítélt vádlottaknak a költségek hordozásán történt elmarasztalása a bpt. 341. §-án alapszik; itt megjegyezzük, hogy az összes eddig megállapított eljárás költségei tulajdonképen 3238 frt. 63 krra rúgnak, de ezen összegből a költségjegyzéknek 12., 15., 18. és 19. tételszámai alatt bevezetett összesen 219 frt. 70 kr., mint bírósági felszerelési költség, az államkincstár által lévén hordozandó — a költségjegyzék 23. tételszáma alá bejegyezett 7 frt. költség pedig, mivel e költség egyedül Albin Septimius vádlottat érdeklőleg merült fel, levonattak s az elítélt vádlottak terhére ekként csak 3011 frt. 93 kr. volt megállapítható, mely összegnek megfizetésében őket el kellett marasztalni.

A közzététel azon indítványának, hogy az ítéletet több lapban román fordításban közöltesék, a kir. törvényszék helyet nem adhatott, mert csak a magyar szöveg képez hiteles kiadványt.

A felmentett vádlottak részére az államkincstár terhére megítélt utazási díj- és költség-megtérítés kimondása felmentésüknek törvényszerű kifolyása, azok összege pedig az általuk tényleg tett kiadásoknak megfelelő mérvben megállapítottak tekintetű. A szintén felmentett Roman Miklós vádlott részére költség azért nem ítélt meg, mert védője őt tárgyalás közben indokolatlanul hagyta el s így nevezett vádlott védőjének díja ezimén semmit sem követelhet.

Az ítéletnek a rendelkező részben jelzett hatóságokkal leendő közlése, tekintettel ezeknek felügyeleti hatósági jellegére — rendeltetett el.

Craic Romulus vádlott a végtárgyalásra egyáltalában nem jelent meg, Albin Septimius vádlott pedig a végtárgyalás folyamán alatt kimaradt, de kimaradásukat mind a ketten betegség okán kellőleg igazolták s így az ítélet jogerőre jutása után rájuk vonatkozóan teendő indítványtétel végett az iratoknak a közzétételéhez való áttételét el kellett rendelni.

A kolozsvári kir. törvényszéknek mint esküdtzéki sajtóbíróságnak a kolozsvári városi Redoute-épület nagy termében 1894. évi május hó 7. és következő napjain megtartott nyilvános szóbeli esküdtzéki sajtóügyi végtárgyalásának 1894. évi május hó 25-iki üléséből.

Br. Szentkereszt Zsigmond, a sajtóbíróság elnöke. Dr. Balás Elemér, a sajtóbíróság jegyzője.

„Na, sagen wir dreißig“, fuhr der unverbesserliche Ballig das zwischen. Aber ohne ihn auch nur eines Wides zu würdigen, verlegte Roje: „Nun ja, das ist möglich. Aber diese Reife erhöht nur den Hauber ihrer Erscheinung!“

„Na, das ist Sache des Geschmacks“, meinte der Doctor, „aber aus alledem geht doch hervor, daß Sie thatsächlich mit Frau und Tochter je ne s Herrn gestern zusammen gewesen sind und auch der letzteren Ihren Antrag gemacht haben.“

„Na ja, das will ich meinen“, triumphirte Ballig. „Aber nein, das kann nicht sein.“ Ich suchte mehr, als er sprach, der unglückliche Roje. „Das kann nicht sein. Frau Erdmann sagte doch im Baden —“

„Frau Erdmann kenne ich nicht“, unterbrach ihn der Doctor, „und was sie gesagt hat, weiß ich auch nicht. Vielleicht haben Sie sie mißverstanden, möglichenfalls hat sie sich auch einen Scherz erlaubt. Daß Sie übrigens gestern nicht mit Frau und Fräulein Steinede zusammen gewesen sind, dafür kann ich mich verbürgen, da ich selbst mit den Damen und dem Hausherrn den gestrigen Nachmittag zusammen verbrachte, und zwar auf ihrem eigenen Gute Katharinenlust. Sie sehen also, daß Sie sich geirrt haben müssen; nun einigen Sie sich mit jenem Herrn dort und suchen Sie, Ihre vereitelten Hoffnungen wie ein ganzer Mann zu überwinden.“

Diese letzte Mahnung schien nicht überflüssig, denn Roje bot das Bild völliger Vernichtung. So fassunglos gab er sich dem Gefühl seiner grenzenlosen Enttäuschung hin, daß er nicht einmal den Grund des sich entfernenden Arztes erwiderte und noch weniger daran dachte, diesen danach zu fragen, was ihn überhaupt zu ihm geführt; eine Frage, die den Verzeihenden sicherlich auch sehr in Verlegenheit gebracht haben würde. Er

Sz. 6441/1894.

A kolozsvári kir. törvényszék mint sajtóügyi bíróság hivatalosan bizonyítja, hogy ezen 2761/1894. számú ítélet jogerős. A kolozsvári kir. törvényszék mint bünyenyítő bíróságnak 1894. évi augusztus hó 10-én tartott üléséből.

(P. H.) Csiszér Károly, elnökhelyettes. Mihályi Béla, jegyző.

Politische Uebersicht.

Germania-Blatt, 7. September.

Ueber die dacorumänische Frage hat der bekannte Publicist und Historiker Leopold Dvorny in italienischer Sprache ein vortreffliches Buch veröffentlicht („La Questione Daco-Romana e lo stato Ungherese. Roma 1894“), in welchem alle Momente dieser durch die Agitationen der rumänischen Culturigen gewissermaßen actual gewordenen Angelegenheit in wahrheitsgetreuer und klarer Darlegung dem italienischen Publicum vorgeführt werden. Die historischen, statistischen und culturellen Beziehungen und Verhältnisse des in Ungarn und Siebenbürgen wohnenden rumänischen Stammes wurden mittelst einer rührigen, in ihren Mitteln nicht wäherischen Agitation vor dem gebildeten europäischen Publicum in einem vollständig gefälschten Lichte dargestellt. Namentlich ist es den rumänischen Agitatoren gelungen, in den lateinischen Ländern Politiker und Publicisten zu finden, welche ihren auf Entstellung der Thatfachen beruhenden Schmerzschreien Glauben schenken. Herr Leopold Dvorny hat sich die nützliche und patriotische Aufgabe gestellt, dieser Agitation in Wort und Schrift energisch entgegenzutreten, wobei ihm seine zahlreichen Verbindungen in den politischen und publicistischen Kreisen Italiens vortrefflich zu statten kamen. Wir haben seine vor einem zahlreichen und vornehmen Publicum in Rom und Neapel gehaltenen Vorträge bereits erwähnt. Das vorliegende Buch, welches in Rom soeben erschienen, ist im Wesentlichen mit jenen Vorträgen identisch. Das von Herrn Dvorny aufgearbeitete historisch-politische Material ist dem ungarischen Publicum größtentheils bekannt. Selbst für heimische Leserkreise sind jedoch jene Partien der Dvorny'schen Arbeit von großem Interesse, in welchem durch Citate aus den Werken, Reden und Artikeln hervorragender Politiker Rumäniens die völlige Haltlosigkeit der Klagen und Forderungen unserer rumänischen Agitatoren nachgewiesen wird.

Der Kampf, den Cardinal-Fürstprimas Basha gegen einen Theil des unbotmäßigen niederen Clerus in Ungarn zu führen hat, scheint auch in kirchlichen Kreisen Oesterreichs den Wunsch zu erwecken, daß die Autorität des Episcopats mehr gewahrt werde.

Das clerical „Grazzer Volksblatt“, das sich damit in Gegensatz zum Wiener „Waterland“ stellt, spricht dem Fürstprimas seine Theilnahme wegen des ihm aufzubringenden Kampfes gegen die Parteigänger des „Magyar Ullam“ aus und nennt die so weitgehende Aufschonung gegen den Erzbischof einen Fehler, eine Sünde gegen die pflichtgemäße Achtung vor der geistlichen Autorität. Das „Grazzer Volksblatt“ fügt seinen Ausführungen bei: „In der allerneuesten Zeit scheint es nicht bloß in Ungarn, sondern auch bei uns etwas zu triefeln. Wir wollen durchaus nicht den Teufel an die Wand malen und sind überzeugt, daß wir es zumißt nur mit Mißverständnissen zu thun haben. Aber diese sind meistens recht peinlich.“ — Auch die clericalen polnischen Blätter mit dem „Przeglad“ an der Spitze machen gegen die ungarischen Hefcapläne und deren publicistisches Organ entschiedene Front, indem sie darauf verweisen, daß durch ihre maßlose Agitation und ihre Verächtlichungen die Autorität der Kirchenoberen untergraben werde. Wenn sich Fürstprimas Basha, sagt der „Przeglad“, mit der Situation nach Annahme des Civilehegesetzes in beiden Häusern des ungarischen Reichstages bereits abgefunden hat, so könne wohl „Magyar Ullam“ seinem Beispiele folgen, denn der Fürstprimas habe jedenfalls für den Katholicismus mehr gethan, als jenes alle Rücksichten außer Acht lassende Blatt.

Die neuesten Meldungen aus Italien lassen die Lage auf Sicilien immer noch in recht düsterer Beleuchtung erscheinen. So wird der „M. Allg. Stg.“ aus Rom vom 30. August geschrieben:

General Morra, der die Stellung eines Lieutenant du roi in Palermo mit der eines commandirenden Generals in Bologna vertauscht, scheint die Verhältnisse richtig beurtheilt zu haben, als er die Aufhebung des Belagerungszustandes in Sicilien für verfrüht erklärte und das Wieder-aufheben der Cöthung unter dem Landvolk, sowie die Erneuerung der Feindseligkeiten und Unruhen voraussetzte. Zwar sind bisher nur in ganz vereinzelten Fällen Ruhestörungen vorgekommen, aber ihre Natur ist derart, daß sie die Befürchtung einer schnellen und umfassenden Weiterverbreitung als nicht unberechtigt erscheinen läßt. Jedenfalls hat sich die Regierung bereits genöthigt gesehen, in ihrem Entschließen einschneidende Aenderungen vorzunehmen. Es zeigt sich — wie auch nicht anders zu erwarten war —, daß die „Arbeiterbände“, wenn sie auch formell aufgelöst worden sind, in ihren eintigen Mitgliedern und Tendenzen fortleben und auf den Kampf um Verbesserung der in nichts geänderten Lage des Landvolkes und des Arbeiterstandes nicht verzichtet haben. Die neuen Streitigkeiten sind wiederum zwischen Grundeigentümern und Landarbeitern ausgebrochen; es handelt sich dabei um die Pacht- und Lohnbedingungen, welche die Arbeiter im Einklange mit dem einstigen Programm der „Faschi“ reformirt sehen wollen. Es würde außer Betracht und bedrohlich, aber leider gar nicht verwunderlich sein, wenn man bei Beginn des Winters vor einer neuen und stärkeren Bewegung der Proletariermassen Siciliens stände, deren wirth-

konnte ihm doch nicht antworten: „Man hatte mir gesagt, Sie seien verrückt geworden und ich kam, Ihren Geisteszustand zu prüfen.“

Deßhalb besahte sich denn auch der Doctor, das Zimmer zu verlassen, ehe Roje seine Fassung wieder gewonnen hatte. Draußen stieß er auf den schreckensbleich im Flure hin- und herwandenden Herrn Sälze. Mit Entsetzen hatte er von dem Arzte vernommen, welcher ein Auftrag diesen in sein Haus führte! All' die Unvorhersehlichkeiten seines Commis während der letzten Tage, dessen Zerkrütheit, oft grundlose Heftigkeit — Alles — Alles fiel ihm wieder ein und bestärkte nur den vom Arzte ausgesprochenen Verdacht. Um keinen Preis der Welt hätte er darum diesen hinaus zu dem „Patienten“, wie es wohl eigentlich seine Pflicht gewesen wäre, geleitet, aber die fürchterliche Unruhe litt ihn auch nicht unten und so schlich er sich denn endlich hinaus, um womöglich etwas von der ärztlichen Consultation zu erlauschen.

Endlich, endlich machte seinem Grauen das Wiedererscheinen des Arztes ein Ende.

„Nun, Herr Doctor, wie steht's. Ist's ein schwerer Fall?“

„Nein, nein, mein werther Herr Sälze, beruhigen Sie sich. Verrückt ist Ihr Commis nicht, wenigstens nicht nach pathologischem Begriff — freilich wenn man ihn im Sinne des Volksausdrucks so nennt, dürfte man nicht so ganz Unrecht haben. Ein Schauter ist er sicherlich.“

Und mit vergnügtem Lachen, schon in der Vorrede schwebend über dem drahtigen Erfolg, welchen er mit der Schilderung der eben erlebten Scene heut' Abend am Stammtisch haben müsse, entfernte er sich, während ihm Sälze kopfschüttelnd folgte. Klug war er aus der Sache nicht geworden, so viel stand fest, und ganz richtig erschien ihm die Angelegenheit mit seinem Commis noch lange nicht, da hieß es doch noch recht, sehr auf der Hut zu sein. (Schluß folgt.)

schaffliche Lage weder durch die Wirkungen des Belagerungszustandes, noch durch die Reformersprechungen der Regierung verbessert werden konnte, die vielmehr heute genau dieselbe ist, wie bei Ausbruch der vorjährigen Unruhen. Inzwischen hat die Regierung sich genöthigt gesehen, die Rückgabe der eingezogenen Waffen zu suspendiren, die Begnadigung oder Milderung der Strafen der verurtheilten Aufrehrer zu vertragen und auf die durch die ganze Presse freudig begrüßte Idee, dem Kronprinzen das Divisions-Commando in Palermo anzuvertrauen, zu verzichten. So staatsklug der Plan erscheinen mußte und so vortrefflich: Wirkung seine Ausführung auf die Aufhebung der Belagerung, welche darin ein Zeichen des Wohlwollens und ehrenden Vertrauens der Dynastie und Regierung gesehen hätte, eingewirkt haben würde, so selbstverständlich ist es, daß der Thronerbe auf keinen Fall in die Lage gebracht werden darf, sich mit einer ausländischen Bevölkerung herumzuschlagen. Bis die Grundeigentums- und Pachtrechtsreformen in Sicilien zur Ausführung kommen, also die Beilegung der vorhandenen Mißstände ernstlich in Angriff genommen werden kann, wird noch manches Jahr in's Land gehen.“

Das Journal „Svobodno Slovo“ polemisiert mit den Zankowisten-Organen, welche fordern, daß dem russischen Einflusse Raum gegeben werde. Dem gegenüber erklärt das citirte Blatt, daß das Ziel jedes bulgarischen Patrioten eben die Befreiung vom auswärtigen Einfluß sei. Darin bestche auch die Aufgabe der gegenwärtigen Regierung, welche übrigens in der vom Minister-Präsidenten Stoflow in Bama gehaltenen Rede ihren Ausdruck fand. Die Regierung suche keinen fremden Einfluß und strebe gleich gute Beziehungen mit allen Mächten an.

Urakeriana.

„Pester Lloyd“ schreibt: Die fruchtbarste Feder des bekannten Herrn Urechia hat den Büchermarkt mit einer neuen Leistung beschenkt, die unter dem Titel: „Documents inédits. L'alliance des Roumains et des Hongrois par V. A. Urechia, ancien ministre, senateur, président de la ligue roumaine“ erschienen ist. Was der Autor aus diesen nicht weniger als unedierten, vielmehr ziemlich wohlbekanntem Actenstücken erweisen will, ist nach seiner Angabe folgendes: Im Namen der ungarischen Emigration haben Kossuth, Klapka, Turr, Teleki im Jahre 1859 den Rumänen verschiedene Zusagen gemacht, welche die ungarische Regierung des Jahres 1894 nicht gehalten ist einzulösen, Herr Urechia ruft pathetisch aus: „Eine ungarische Regierung wird sich einen Anspruch auf unerbittlichen Ruhm erwerben, welche diese Convention erneuert. Eine solche Zumuthung an ein Gouvernament hat noch niemals ein vernünftiger und nüchternen Mensch erhoben.“

Jede Emigration ist befanntlich zu Missionen und auch zu überschwänglichen Versprechungen geneigt. Es gibt wenige Politiker, die solche Zusagen acceptiren, aber auch ein gewöhnlicher Sterblicher mit gesundem Sinnen enthält sich, für diese Verpflichtung irgend Jemanden andern, als die Signatüre verantwortlich zu machen. In der einen der Conventionen macht sich Fürst Cujia anheißig, der ungarischen Region alle mögliche Hilfeleistung zu gewähren, andererseits wird ihm dafür die Abtretung der Bukowina versprochen.

Es war das im Jahre 1859, unmittelbar vor Ausbruch des Krieges. Die Stimmung für die gründliche Revision der europäischen Karte beherrschte alle Köpfe und solche Stipulationen lagen gewissermaßen in der Luft. Ueberaus ist nur, daß selbst unter den damaligen Umständen, in der schwierigsten Zwangslage, unter dem Hochdruck von Napoleon und Cavour, die den Emigranten die Entsendung eines Armeecorps nur versprochen, falls die sympathische Aufnahme seitens der gesamten Bevölkerung in Ungarn gesichert ist, also selbst in jener brüdernden Zwangslage die Emigration sich zu keiner anderen Uebereinkunft bewegen gefühlt hat, als zur Stipulation, daß einerseits die Regierung der Fürstenthümer allen Einfluß aufbieten werde, um die Verhöhnung ihrer Connationen in Ungarn zu fördern.

Andererseits wird neben der Zusage der Gleichberechtigung folgendes festgesetzt: Nach dem Kriege wird eine Versammlung über die administrative Union zwischen Siebenbürgen und Ungarn beschließen. Die Ungarn werden sich, falls die Majorität die Autonomie Siebenbürgens beschließen sollte, dieser Decision nicht widersetzen. Charakteristisch ist nun, daß selbst in dieser kritischen Stunde der Emigration diese so blutnenig versprochen hat. Herr Urechia, der bald Autographen, bald Documente collectionirt, hätte aus dieser Haltung einer an die Wand gedrückt und zu dem Ausgesprochensten entschlossenen Emigration eine treffliche Nutzenwendung auf die jetzigen, total veränderten Verhältnisse machen können, für einen Senator und Minister a. D. hat Herr Urechia aber erhaunliche unpolitische und simarische Anschauungen, wie solche meist nur in Kreisen einer gewissen Sorte von Kampflustigen anzutreffen sind. Seine Leidenschaft, Broschüren zu schreiben, könnte sogar in ganz löblicher Weise befriedigt werden, falls er sich entschloße, statt durch das Märchen von der Unterdrückung seiner Landleute melodramatische Effecte zu erzielen, vielmehr im Dienste der Idee des Wohlwollens und Einvernehmens zwischen Ungarn und Rumänen eine nützliche Thätigkeit zu entfalten.

Local- und Tagesnachrichten.

Germania-Blatt, 7. September.

(Hof- und Personalsnachrichten.) Vom 5. d. wird aus Budapest geschrieben: Erzherzog Ferdinand von Toscana ist gestern aus Wien mittels Separatzuges in Gödöllö eingetroffen. Schon gestern begab sich der Großherzog in Begleitung des Oberjägers Petter auf die Hirschjagd. Der hohe Gast bleibt einige Tage in Gödöllö, um im Bisegraber Revier auf Rothwild zu jagen. Schon vorgestern, Montag, traf Oberhofmeister Prinz Sohenlohe in Gödöllö ein, um für die bevorstehende Ankunft S. Majestät die entsprechenden Maßnahmen zu veranlassen, respective die Durchführung derselben zu beaufsichtigen. An das Schlafzimmer Ihrer Majestät ist eine Schöne, von dichtbelaubten Obstbäumen umgebene Terrasse angebaud und auch im Sonstigen sind im Schloße und im Park Restaurationsarbeiten durchgeführt worden. Sr. Majestät der Königin trifft am 21. d., nach Beendigung der Valaffa-Gymnastik-Manöver, in Gödöllö ein, um diese Zeit auch die Ankunft Ihrer Majestät der Königin aus Korfu erfolgt sein wird. Der König wird seinen Gödöllöer Aufenthalt auf einige Tage unterbrechen, um zu den steierischen Hochwild-Jagden zu begeben, von wo Sr. Majestät wieder und zwar in Gesellschaft des Königs Albert von Sachsen und des Prinzen Heinrich von Preußen nach Gödöllö zu den Bisegraber Hirschjagden zurückkehrt, wo der hohe Herrschaften ein überaus reicher Wildstand harret.

(Ernennungen.) Seine k. und apostolisch k. Majestät geruht allergnädigst über Vorschlag des k. ung. Ministers des Innern den Reichstagsabgeordneten Arpad Miko zum Obergespan des Udborhelyer Comitates zu ernennen.

Der k. ung. Minister für Cultus und öffentlichen Unterricht hat die diplomirte Bürgerkatholikerin Etella Gal zur Hilfslehrerin an der Diöcesantmarioner Staats-Bürger Mädchenschule ernannt.

Der k. ung. Justizminister hat den Kaufmänniger Gerichtssofsdiurnisten Karl Drtner zum Kanzlisten beim Hildalmajer k. Bezirksgerichte ernannt. Der Präsident der Marosvásarhelyer k. Gerichtstafel hat den absolvirten Rechtsdrer Aurel Bejjan zum befohlenden Rechtspractikanten im Bezirke dieser Gerichtstafel ernannt.

(Kammererwürde.) Dem Grundbesitzer Baron Koloman Petricovich-Horvath von Széplak ist die Kammererwürde tagfret verliehen worden.

gskundandes, noch erden konnte, die übrigen Anruhen. Rückgabe der ein- Wälderung der f durch die Divisions-Com- atelung der Plan führung auf die en und ehrenden eingewirkt haben keinen Fall in den Bevölkerung schreformen in or vorhandenen ed noch manches den Jankowitsen- gegeben werde. des bulgarischen . Darin bestebe gens in der vom ihren Ausdruck trebe gleich gute

(Waldfest.) Wahrscheinlich als Ersatz für das im heurigen Frühjahr wegen anbauender ungünstiger Witterung unterbliebene Waldfest der hiesigen evang. Schulanstalten wurde daselbst heute abgehalten. Unter den Klängen der Stadtkapelle marschirten die Schüler und Schülerinnen, Ersterer vom Huetplatz, die Letzteren vom Brunthal'schen Palais auf dem großen Ring, um 7 Uhr durch die Fleisch-, Mühl- und Schwesiggasse in den jungen Wald. Den ganzen Vormittag und auch bis zur Zeit der Ausgabe unteres Blattes war es heftiger, dabei aber warmer Wind, der das Waldfest keineswegs beeinträchtigte, den jungen Ausflüglern, denen sich bereits Vormittags, noch mehr aber Nachmittags nach Hunderten zählende Erwachsene zugesellten, vielmehr nur willkommen gewesen sein mag. Trophem der Himmel mehrere Male stellenweise düstere, bedrückendes Wolken- gewand angelegt hatte, blieb der Regen bis zur dritten Nachmittags- Stunde doch aus, aber um diese Zeit öffneten sich die Schleißen und das diesmal unliebsame Maß ergoß sich unter zuckendem Blick und großem Donner ganz gewiß auch draußen über die grünen Baubächer in bestigen Strömen und so war die Waldfestfreude für Jung und Alt leider nur eine halbe.

(Concert Lorenz-Morgenstern.) Ein musikalischer Genuß besonders edler Qualität steht den Besuchern des von den jungen Kron- städter Künstlern Lorenz (Violine) und Morgenstern (Piano) Montag den 10. d. 7 Uhr Abends, im Musikvereins-Saal zu veranstaltenden Concertes bevor. Wir hatten gestern Abends Gelegenheit, die beiden hoffnungsvollen Künstler in einem größeren Kreise von Musikfreunden zu hören. Während der junge 17-jährige Lorenz durch die verblüffende Geläufigkeit, durch Kraft des Tones und Temperament im Vortrag Alles zu lauter Aner- kennung zwang, imponirte die Geliegenheit, Feinsichtigkeit und Fertigkeit Morgenstern's sowohl in der Begleitung, als auch im Solo-Spiel.

Einen besonderen Reiz erhält das Concert durch die in Aussicht stehende Mitwirkung des Frä. Mathilde v. Hochmeister und des Herrn Musikdirectors J. S. Bella.

Einer besonderen Empfehlung bedarf das Concert nicht, nachdem Bella schon von dieser Stelle aus es gethan hat. Demnach möchten wir alle unsere Musikfreunde nochmals daran erinnern, das Concert nicht zu veräumen. Den Wortlaut des interessanten Programmes und die näheren Mittheilungen über die Kartenausgabe, die von der Papierhandlung J. Drotkess, Heltauergasse Nr. 23, aus Gefälligkeit gegen die Concert- geber befohrt wird, bringen wir in der morgigen Nummer unseres Blattes.

(Das Urtheil im Memorandum-Proceß) ist auf Grund der von der I. Curie bestätigten Entscheidung des Kronenburger I. Gerichts- hofes als Preßgerichtes an der Spitze unseres heutigen Blattes im Originaltext zum Abdruck gebracht. Mit Rücksicht darauf, daß wir die Hauptmomente der Verhandlung, sowie das Urtheil seinerzeit mittheilten, glauben wir von einer neuerlichen deutschen Uebersetzung des Originaltextes Umgang nehmen zu können.

(Hänsel und Gretel.) Die Opéra comique in Paris hat Humberdind's Märchenoper „Hänsel und Gretel“ zur Auf- führung bestimmt. Catull Mendels ist bereits mit der Uebersetzung be- schäftigt.

(Der siebenbürgische ungarische Karpathenverein) hielt dieser Tage in Borberek unter dem Vorsitze des Barons Arthur Feilich ein Generalversammlung. Nach der Eröffnungssprache des Prä- sidenten legte Secretär Defiber Radnoty den Bericht über die Thätigkeit der Sectionen vor, welcher sehr beifällig aufgenommen wurde. Am Schlusse der Sitzung wurden Unterzeichnungsminister Baron Lorand Estöds und Graf Gabriel Bethlen zu Ehrenmitgliedern des Vereines erwählt. Der Sitzung folgte ein animirtes Banket.

(Zubiläum.) Der Professor an der Nagy-Enyeder theo- logischen Akademie Dr. Edmund Kovacs feiert am 9. d. das Zubiläum seiner 25-jährigen Lehrtätigkeit, aus welchem Anlasse seine Hörer ein Fest veranstalten und dem Jubilar verschiedene Ovationen darbringen werden.

(Im Bade-Bisthan) war das am 2. d. stattgefundene, mit einer Wohlthätigkeits-Lombola verbundene Sonntagsergänzung besonders gelungen. An demselben nahm auch der greise General Gorgey als Zu- schauer Theil; zugegen waren noch: Staats-Secretär Cromon, Baron und Baronin Sedlnitzky, Baron und Baronin Penze, Ernst von Patinowitsch sammt Gemahlin und viele Andere. — Im Badeorte wird an der neuen Wasserleitung fleißig gearbeitet und dürfte dieselbe schon baldigst fertiggestellt sein.

(Der Handelsminister gegen die fremden Arbeiter.) Handelsminister Béla Lufacs hat — wie „G.“ meldet — an sämt- liche Eisenbahn-, Brückenbau- und andere Unternehmungen des Landes einen Erlaß gerichtet, in welchem angeordnet wird, daß bei diesen Bauten höchstens fünfzig Procent fremde Arbeiter beschäftigt werden dürfen und dies auch nur in dem Falle, wenn die Unternehmer ungarländische Arbeiter nicht in genügender Anzahl bekommen könnten.

(VII. internationaler hygienischer und demo- graphischer Congress in Budapest.) In der VII. Section (Statistik der körperlichen und geistigen Gebrechen), in welcher am 5. d. Dr. Polyó, Dr. Rájssius (Gießen) und Dr. Riederer abwechselnd den Vortrag führten, hielt der berühmte Wiener Hygieniker Prof. Dr. Krafft-Göing einen interessanten Vortrag über die Zunahme der progressiven Paralyse im Hinblick auf die sociologischen Factoren. Einen zweiten Vortrag hielt über diesen Gegenstand Dr. Gustav Olab. An der Discussion, welche sich über das Thema entspann, beteiligten sich: Docent Dr. Salvo (Budapest), Dr. Gustav Olab, Professor Laufenauer (Budapest), Director Dr. Riederer (Budapest), Dr. Donath (Budapest), Dr. Konrad (Hermannstadt), Krafft-Göing (Wien) und Rájssius (Gießen).

(Zum Memorandum-Proceß.) Man schreibt aus Arad: Der Ausschuß der Advocatenkammer hat am 4. d. in dem Memorandum- Proceß verurtheilten Advocaten Weiss aus Kézend und Cuciu aus Arad für die Dauer ihrer Haft in Ketten von der Ausübung der Advocatur suspendirt, da Beide bisher ihre Acten regelmäßig signirten.

(Selbstmord.) Aus Arad wird gemeldet: Einer der an- gesehensten Grundbesitzer, der Präsident des landwirtschaftlichen Vereines des Eszander Comitats, Eudard Simay, hat am 5. d. in Kovacsghaza seinem Leben durch Selbstmord ein gewaltthätiges Ende bereitet.

Zum Selbstmord Eudard Simay's wird des Weiteren aus Arad gemeldet: Simay hat Vormittags in seinem Castell in Mezö-Kovacsghaza einen Schuß auf sich abgefeuert. Er hat lange mit dem Tode gekämpft, die Sterbefarmente genommen und ist um 12^{1/2} Uhr gestorben. Die Ursache des Selbstmordes ist in den zerrütteten Vermögensverhältnissen Simay's zu suchen. In Arad, Szegedin und Battonya circuliren zahlreich Wechsel, deren Unterschritten zweifelhaft sind. Vor kurzer Zeit erklärte Simay's Bruder in Budapestern, er werde Wechsel mit der Unterschrift „Lukas Simay“ nicht einlösen. Hieraus erfolgten bei Eudard Simay zahlreiche Executionen. Gestern erschienen ebenfalls Advocaten aus Arad und Battonya, welche aber nur mehr auf die von einem Verwandten Simay's bereits gepfändeten Mobilien und auf die ärarische wirtschaftliche Instruction eine Superpfändung führen konnten. Simay's Hoffnungen, Hilfe bei Verwandten zu erlangen, erfüllten sich nicht. Auf 100.000 fl. lautende Wechsel sollten jetzt geflakt werden, da die Creditoren die Unterschrittwweigerten. Simay bejaß im Eszander Comitats 1000 Joch Feld; im Szabolcser Comitats hatte er 6000 Joch gepachtet. Die Pachtung verschlang viel Geld. Simay lebte auf großem Fuße. Die Pächter sollen sich auf 600.000 fl. belaufen und die Gläubiger wollen die Concurstverhängung über das Vermögen verlangen. Simay, der außer seiner Witwe zwei Töchter hinterließ, wird morgen beerdigt werden.

(Ein flokirter Friedhof.) Aus Herkulesbad, 4. d. wird geschrieben: Gestern starb hier eine Frau Marie Schnitzer aus Wien, welche seit vielen Jahren während der Saison hier eine Spitzen- handlung betreibt. Die aus Orsova hierher gekommenen Gemeindefunctionäre veranstalteten das rituelle Begräbnis und Nachmittags setzte sich der Leichenzug gegen den Friedhof in Bewegung. Dort kam jedoch der Trauergemeinde der Todtengräber entgegen und machte den bestürzten Familienangehörigen die Mittheilung, daß zum jüdischen Gottesacker kein Eingang bestehe, weil der ursprüngliche Zugang durch einen vom Badearzte Doctor Alexander Popovits aufgeführten Neubau gänzlich blockirt ist und man nur durch Umgehung des Berges zu den Begräbnisstätten gelangen könne. Doctor Popovits wurde nun ersucht, dem Leichenzuge den Durchgang durch seine Villa zu gestatten, was er jedoch brüsk ablehnte. Telegraphisch wurde die Intervention des Orsovaer Oberstrichters angersucht. Derselbe erschien mit einer Commission an Ort und Stelle und constatirte zunächst, daß der betreffende Zugang zum Friedhofe von Dr. Popovits rechtswidrig occupirt und bebaut wurde. Demzufolge wurde der Arzt angewiesen, den betreffenden Gebäudetheil binnen drei Tagen abzutragen und überdies zu 50 fl. Strafe und zur Tragung der Kosten verurtheilt. Nachdem aber Dr. Popovits den Durchgang des Conductes auch dann nicht gestattete, mußte die Leiche auf stundenlangem Umwege mit Umgehung des Berges in den Friedhof gebracht werden.

(Verunglückte Kinder.) Man schreibt aus Hajmok: Zwei Unglücksfälle riefen in den letzten Tagen in unserer Gemeinde große Auf- regung hervor. Ein dreizehnjähriger Bursche wollte in der dortigen Dampf- mühle einen vom Rade verschobenen Treibriemen richten, hiebei wurde der Arm des Knaben vom Riemen erfasst; der unglückliche Bursche erlitt solche Verletzungen, daß er jetzt zwischen Leben und Tod schwebt. — Ein Bauern- bursche von 15 Jahren stahl auf dem Feld Kukuruz, den er in Gesellschaft eines Kameraden braten wollte. Hiebei fing seine Kleider Feuer, so daß der Kukuruzdieb nach kurzem Leiden seinen Geist aufgab.

(Nerzinen.) Anlässlich des in Budapest tagenden Congresses für Hygiene und Demographie hat die bosnisch-herzegowinische Landes- regierung, wie schon erwähnt, durch R. v. Szokolay eine Abhandlung über die sanitären Verhältnisse des Occupationgebietes veröffentlicht lassen, der wir bezüglich der von Staatswegen angeordneten Nerzinen Folgendes entnehmen: Die mohamedanischen Frauen hegen bekanntlich schon aus religiösen Gründen eine schier unüberwindliche Antipathie gegen die Be- handlung durch männliche Aerzte. Eine traurige Folge dieses Umstandes ist es, daß die kranken mohamedanischen Frauen fast ausschließlich durch abergläubige Curpfuschereien behandelt werden. Man kann sich leicht vor- stellen, was für Dimensionen daher die Sterblichkeit unter den mohame- danischen Frauen annimmt. Auch dieser wichtige Umstand ist der Auf- merksamkeit der bosnischen Regierung nicht entgangen und sie ist bestrebt, dem schmerzlichen Uebel durch die Verwendung weiblicher Aerzte abzuhelfen. In solcher Weise ist sie bereits zahlreichen europäischen Ländern zuvor- gekommen, in denen es noch immer unmöglich war, die Bekämpfung der Proxis weiblicher Aerzte durchzuführen, wemgleich dies für Frauen und Mädchen eine segensreiche Institution wäre. In den occupirten Provinzen wirken gegenwärtig zwei weibliche Doctoren: Dr. med. Red in Mostar und Dr. med. Krajewska in Dolnja-Zuzla. Frau Dr. med. Krajewska hat über ihre Wirksamkeit folgende statistische Daten zusammengestellt: Es wurden von ihr im Jahre 1893 343 Frauen, 180 Kinder und 30 Männer, zusammen 553 Personen, behandelt. Es ist begründete Hoffnung vorhanden, daß durch die Erweiterung der Institution der weiblichen Aerzte eine wesentliche Besserung der Sanitätsverhältnisse der mohamedanischen Frauen herbeigeführt werden wird. Durch den Ausweis des Dolnja-Zuzlaer Bezirkes wird, der Verzicht der bosnischen Regierung, durch Verwendung weib- licher Aerzte dem schädlichen und gefährlichen Treiben der Curpfuschereien Grenzen zu setzen und daselbst mit der Zeit ganz unmöglich zu machen, vollkommen gerechtfertigt.

(Cholera im deutschen Mandervergebiet.) Aus Kassel, 4. September wird berichtet: Ein harter Schlag hat die aus ihren Garnisonen zu Brigade-Exercieren und Divisions-Mandern in die Gegend von Marburg und Neustadt ausgerückten Truppen des 11. Armeecorps be- troffen, namentlich die zur 21. Division gehörige 40. und 41. Infanterie- und 21. Cavallerie-Brigade. Mitten im Mandervergebiet ist nämlich im Dorfe Bürgeln (Kreis Marburg) die asiatische Cholera ausgebrochen.

(Gewissensbisse auf Katen.) Aus Wiesbaden wird der „Magdeburger Zeitung“ gemeldet: Ein Herr, dem vor mehreren Monaten in Frankfurt 100 Mark gestohlen worden waren, erhielt jüngst folgenden Brief: „Sehr geehrter Herr! Ich habe Ihnen Ihr Geld gestohlen. Nun kriegt ich's auf einmal mit Gewissensbissen zu thun und schide Ihnen deshalb anliegend einen Zwanzigmarschein. Sobald ich wieder Gewissens- bisse kriegt, schide ich Ihnen wieder etwas.“

(Den zweijährigen leibenden Knaben.) der im Passa- ge-Panopticon in Berlin gezeigt wird, hat Dr. med. Vivius Fürst einer ärztlichen Untersuchung unterzogen. Er kommt dabei zu dem Schlusse, daß „die vorzeitige öffentliche Schaustellung für das Kind sicher nachtheilig ist, während eine vorsichtige planmäßige Entwicklung der thätigstlich vorhandenen Anlagen in Verbindung mit besser Körperpflege vielleicht sehr überraschende Resultate erzielen könnte“. Vollkommene Schonung des Kindes wäre un- bezweifelbar besonders zu empfehlen, weil, wie Fürst bemerkt, die körperliche Entwicklung des Kindes auf Kosten der frühesten geistigen gelitten hat. Ein Gesicht macht einen etwas greisenhaften Eindruck und insgesamt fehlt ihm die kindliche Frische. Ueber die Entwicklung der Besonderheit des Knaben berichtet Fürst: „Bei dem Knaben zeigte sich gegen das Ende des ersten Lebensjahres eine sehr frühzeitige geistige Entwicklung. Nicht nur, daß er sehr bald sprechen lernte, er zeigte auch eine gewisse Vorliebe für das Lesen von Druckchrift. Die Unterschriften unter den Bildern im Bilder- buch verlangte er kennen zu lernen, merkte sich dieselben und prägte sich schnell nicht etwa die einzelnen Buchstaben, sondern sogleich deren Gruppierung zu ganzen Wörtern ein. Das Wortbild haßte in seiner Erinnerung. So verlangte er täglich, Wörter verlesen zu hören, sah dieselben aufmerksam an, sagte auch meistens auf, was sie vorstellten, und fand, wenn man den Gegenstand nannte, das ihm bezeichnende Wort wieder. Was aber wichtiger ist: er lernte die Buchstaben auch in anderer Zusammenfügung als neue Worte, selbst ohne deren Sinn zu kennen, auszusprechen, also lesen. In dieser Beziehung ist der Kleine Autodidact. Ohne dazu angeregt zu werden, folgte er seitdem einem unverkennbarem Drange, Alles zu lesen, was ihm unter die Hände oder vor das Gesicht kam. Wenn er im Kinderwagen gefahren wurde, las er die Schilder. Führt man ihn spazieren, so las er vor den Schaufenstern der Buchhandlungen die Buchertitel. Da er sich gewöhnt hatte, Alles zu lesen, erregte dies begreiflicherweise Aufsehen. Bücher, Zeitungen, Placate — Alles diente seiner Liebhaberei. Aber er lernte nicht nur die beiden Druckschriften (Fraktur und Antiqua), sondern auch deutsche und lateinische Schreibschrift gleich fließend. Allerdings spricht er noch — wie ein Kind — Manches undeutlich aus. Zumal vor Fremd- wörtern, die ihm ja unverständlich sind, stüßt er; allein die gebräuchlichsten Wörter, deren Bedeutung er versteht, bereiten ihm offenbar keine Schwierig- keiten. Er prägt sie in seinem Gedächtnis schnell ein und behält sie zuweilen lange. Selbst schwierige Namen, wie „Vellealliancestraße“ merkt er sich, erkennt sie beim Vorüberfahren im Omnibus sofort auf dem Straßenschild wieder und ruft: „Hier ist die Vellealliancestraße!“ Die ganze Art seines Lesens ist weder ein Buchstabiren und ein Lautiren, noch das Erlernen einzelner leichter Wörter unter gleichzeitiger Anschauung der Bilder, die durch diese Wörter bezeichnet werden. Abweichend von diesen Schulmethoden bemerkt man bei ihm — was auch pädagogisch nicht un- interessant ist — ein rasches Ueberfliegen des ganzen Wortbildes, selbst wenn es ihm neu und unverständlich ist und eine recht schnelle und relativ

vollkommene Wiebergabe. Seine Auffassung ist eine energische und pompte, sein Gedächtnis auch für Namen, Personen und Vorkäts, die er gut wieder erkennt und richtig benennt, zuweilen überraschend. So findet er aus einem an der Wand hängenden Congressbilde, das ihm nur einmal gezeigt worden war, den Altreichskanzler sofort heraus und sagt deutlich: „Das ist Fürst Bismarck!“ Seine Wisbegierde ist sichtlich sehr groß. Alles ihm Neue blickt er mit feilich geneigtem Kopfe aufmerksam an, verlangt Namen und Zweck zu wissen, wiederholt auch den Namen, wie um ihn sich ein- zuprägen. Die Messung des Schädels zeigt, daß die Maasse nicht außer- gewöhnlich sind. Fürst faßt sein Urtheil dahin zusammen, daß eine etwas einseitige geistige Frühreife vorliegt, eine vorzeitige Entwicklung der Mind- funktionen nach einer bestimmten Richtung, und zwar ohne daß man eine von außen angewandte Dressur wahrnehme. Man hat vielmehr den Eindruck spontaner, erhöhter Leistungsfähigkeit.

Offener Sprechsaal.

Bechre mich, meinen p. t. Kunden die Anzeige zu machen, daß, nachdem ich durch die November-Katastrophe in's Mitleid gezogen wurde, infolge außergerichtlichen Arrangements mein Geschäft wie bisher in der alleseitig bekannten soliden und reellen Weise weiterführe und ein stets gut sortirtes Lager erhalten werde; auch noch vor Ankunft der neuen Waaren mein Lager zu sehr ermäßigten Preisen zum Verkauf biete. Gleichzeitig mache ich auf die rüchseitige Annonce aufmerksam. Hochachtungsvoll C. Nedelkovits.

Original-Telegramme.

Landskron, 7. September. Seine Majestät ist gestern Abends unter großen Ovationen der Bevölkerung nach Vemberg abgereist.

Vemberg, 7. September. Der rumänische Minister des Aeußern, Sahobary, wird heute von Seiner Majestät in außerordentlicher Audienz empfangen.

Fünfsirgen, 7. September. Der Gerichtshof verurtheilte Katharina Kalmar, welche ihre Schwester ermorden ließ, um sie zu beerben, zum Tode durch den Strang.

Berlin, 7. September. Professor Helmholz erlitt einen neuerlichen Schlaganfall; sein Zustand ist bedenklich.

Hag, 7. September. Der Friedenscongress schloß seine Sitzungen, ohne daß die Romänen die Nationalitätenfrage wieder angeregt hätten; die- selben vertieften große Mengen von Broschüren und Albums. Der nächste Congress wird im Jahre 1896 in Budapest abgehalten.

Petersburg, 7. September. Gegenüber verschiedenen Gerüchten über die Krankheit des Czars hält Sacharin fest, daß eine hinreichende Schonung und Ruhe die Gesundheit des Kaisers in kurzer Zeit herstellen werde.

Belgrad, 7. September. Gegen die im Auslande weilenden Tauschanovics und Professor Kenabovics wurden Verhaftsbefehle erlassen.

Sophia, 7. September. Der Polizeipräsident hat, als er bemerkte, daß während der Einvernahme Stambulow's eine drohende Menge sich versammelt, Stambulow an, das Gerichtsgebäude durch einen rückwärtigen Ausgang zu verlassen. Stambulow bestand darauf, das Gebäude ange- geseht der Menge zu verlassen. Ein Individuum, welches gegen Stambulow einen Stockhieb führte, ist ein Veteran des Unabhängigkeitskrieges; er er- klärte, er war erbittert über die in den Zeitungen enthaltenen Angriffe Stambulow's gegen den Fürsten.

Marktbericht.

Hermannstadt, 7. September. Weizen, per Hektoliter, bester Qualität fl. 8.10, mittlerer fl. 4.80, minderer fl. 4.50, Galfrucht, bester, fl. 4.20, mittlerer fl. 3.90, minderer fl. 3.80, Korn, bester fl. 3.90, mittlerer fl. 3.10, minderer fl. 2.80, Gerste, bester fl. 3.80, mittlerer fl. 3.60, minderer fl. 3.40, Hafer, bester fl. 2.40, mittlerer fl. 2.20, minderer fl. 1.90, Kukuruz fl. 4.40, Erdäpfel fl. 1.20, Weib Nr. 0 per 100 Rito fl. 14.—, Weib Nr. 1 fl. 13.—, Weib Nr. 3 fl. 12.—, Weib Nr. 5 fl. 10.—, Erbsen, per Eiter 12 fl., Binsen 14 fl., Hülolen 6 fl., Grieß 12 fl., Sen, per 100 Rito, gebundenes fl. 2.—, ungebundenes fl. 1.80, Bohnen, per Kubitmeter, hartes fl. 3.25, weiches fl. 2.20, Kernen, per Rito 46 fl., Seife 30 fl., Rindfleisch 52—61 fl., Rindfleisch minderer Qualität bei den Vopleten 46—50 fl.

Fremden-Liste

vom 7. September. Hotel Neuröhler. Ludwig Doboly, Grundbesitzer, von Groß-Kanija; Dr. Oscar Melch, Reichstags-Abgeordneter, Emerich Biranti, Kaufmann, Bankassistent, Ingenieur, von Budapest; Josef Schwarz, Kaufmann, von Brück; Ignaz Meiner, Rosenberger, Konfekte, von Wien; Kotke, Kaufmann, von Kln. Hotel Welker. Viktor Albert, von Bukarest; Dr. Huban, von Salamaner; Frau Gbner, von Wien; Koster, Lehrer, von Fogaras; Fr. Nagy, von Sepst-Szent- György; Daniel Bapp, von Broos; Graf Norman, von Botolitz. Hotel Habermann. Anton Schiller, von Schmiedberg; Andress Franz, Lehrer, von Kofeln.

Budapester telegraphischer Wärsen- und Effecten-Cours

Table with 2 columns of financial data, including gold and silver rents, and various bonds and currencies. Includes entries like '4% ige ung. Gold-Rente', '4% ige Kronen-Rente', etc.

Wiener telegraphischer Wärsen- und Effecten-Cours

Table with 2 columns of financial data, including gold and silver rents, and various bonds and currencies. Includes entries like '4% ige ung. Gold-Rente', '4% ige Kronen-Rente', etc.

608/1894. szám

[690] 3-3

főisp.

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegye ujjegyházi fűszolgabírói járásban lemondás folytán üresedésbe jött és főispáni kinevezés útján betöltendő, 500 forint évi fizetés és 100 forint lakpénzzel javadalmazott járási írnoki állomásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhívotnak pályázni ohajtók, hogy az 1883. évi I. t.-cz. 19. §-a szerinti minősítést, valamint az eddigi foglalkozásukat igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványukat folyó hó 20-ig hozzám nyújtsák be.

Nagy-Szeben, 1894. évi szeptember hó 3-án.

Thalman, főispán.

4. szám.

[695] 2-3

1894/5.

Arlejtés.

A helybeli m. kir. állami népiszkolák 1894/5. évi tűzifa szükségletének biztosítására f. évi szeptember 17-én zárt írásbeli ajánlatok alapján arlejtés fog tartatni. A szállítandó nagy hasábos bükk-tűzifa, melynek usztatott vagy nem usztatott minősége az ajánlatban megjelölendő, mennyisége 160 köbméterben állapítatik meg, tartozik azonban a vállalkozó az esetleges több szükségletet, valamint a tanítószemélyzet magán szükségletét is a felajánlott árban szállítani.

A lepecsételt és 50 frt. bánatpénzzel, illetve 100 frt. biztosítékkal ellátott ajánlatok a fent meghatározott időig az iskola igazgatójánál nyújthatók be, megjegyezve, hogy az el nem fogadott ajánlatok a tárgyalás után azonnal visszaadandók.

Nagy-Szeben, 1894. szeptember 6-án.

A gondnokság.

Gewölbs-Local

im Hause

Fleischergasse Nr. 5

per 1. October, eventuell auch früher zu vermieten.

[684] 2-4

Näheres zu erfragen bei

Johann Billes.

Pumpen Waagen

aller Arten für häusliche und öffentliche Zwecke, Landwirthschaft, Bauen und Industrie.

Neuheit: Nach dem Bower-Barff-Patent-Inoxydations-Verfahren.

Inoxydirte Pumpen sind vor Rost geschützt.

Kataloge gratis u. franco.

W. Garvens, Wien

[1222] 25-26

neuester, verbesserter Constructionen. Decimal-, Centesimal- und Laufgewicht-Brückenwaagen aus Holz und Eisen, für Handels-, Verkehrs-, Fabrik-, landwirthschaftliche und andere gemeinliche Zwecke. Personenwagen, Waagen für Hausgebrauch, Viehwaagen.

Commandit-Gesellschaft für Pumpen und Maschinen-Fabrication.

1., Wallfischgasse 14. Kataloge gratis u. franco.
1., Schwarzenbergstrasse 6.

Gründlicher Unterricht

im Kleidermachen, Schnittzeichnen, praktischen Weisnähen, Klöppeln und in sämmtlichen Handarbeiten wird erteilt

Wintergasse Nr. 9, I. Stock.

(683) 3-3

Zu vermieten:

Ecke der kleinen Erde u. Sporgasse 16

im II. Stock: 3 Zimmer, Küche, Waschküche u.; im I. Stock, Ecke: 4 Zimmer, Küche, Waschküche u.;

Harteneckgasse Nr. 58:

4 Zimmer, Küche, Waschküche u.

[698] 1-3

Möbel

und sämmtliche

Haushaltungs-Gegenstände

verkauft wegen Abreise billigst

Frau Sofie Karp,

Burgergasse Nr. 1 im Stock rückwärts im Hofe.

(669) 4-5



Beste Wichse der Welt!

Fernolendt-Schuhwichse.

K. k. landesbef. Fabrik gegründet 1835 in

Wien, I., Schulerstrasse 21.

Diese Wichse ohne Vitriol gibt tiefschwarzen Glanz, erhält das Leder dauerhaft.

Überall vorrätig.

Wegen Nachahmungen achte man genau auf meinen Namen (174) 47-52

St. Fernolendt.

Für leichtes Schuhwerk vorzügliche Naturleder-Creme.

Anzeige.

C. NEDELKOVITS,

Grosser Ring, röm.-kath. Pfarrgebäude,

empfiehlt dem p. t. Publicum vor Ankunft der neuen Waaren alle Sommer-Artikel

tief unter dem Einkaufspreise.

Eine grosse Auswahl schwarzer und farbiger Seidenkleiderstoffe, Herbst- und Winter-Kleiderstoffe, schwarz Cachemir, Terno und Modestoffe

zu sehr herabgesetzten Preisen.

Damen-Paletots, Manteaux, Radmäntel, wattirt und mit Pelzfutter,

sehr herabgesetzt im Preis.

Sämmtliche Aufputze, als: Peluche, Samme, Posamenterie und sonstiges Zugehör, Alles stets gut sortirt und zu soliden billigsten Preisen.

Salon-Teppiche werden ganz aufgelassen und

unter dem Preis abgegeben.

Auch wird ein hiesiger Practikant zur Erlernung der Handlung aufgenommen.

[662] 3-3



Verlangen Sie nur

„Zacherlin“

denn es ist das rapidest und sicherst tödtende Mittel zur Ausrottung jeglicher Art von Insecten.

Was könnte wohl deutlicher für seine unerreichte Kraft und Güte sprechen, als der Erfolg seiner enormen Verbreitung, derzufolge kein zweites Mittel existirt, dessen Umsatz nicht mindestens hundertmal vom „Zacherlin“ übertroffen wird.

Verlangen Sie aber jedesmal eine versiegelte Flasche und nur eine solche mit dem Namen „Zacherlin“. Alles Andere ist werthlose Nachahmung.

Die Flaschen kosten: 15, 30, 50 fr., 1 fl., 2 fl.; der Zacherlin-Sparer 30 fr.

In Hermannstadt

- bei Jul. Ballmann.
- Johann Billes.
- Wilhelm Frank.
- Ludwig Fuchs.
- R. Gardik.
- G. W. Grohmann.
- Gustav Gürtler.
- Friedrich Homm.
- Carl Herzberg, Apotheker.
- Franz Jahn Söhne.
- Gustav Kessler.
- Georg Serfözö.
- F. Zweier.
- Ludwig Kurovsky.

- J. B. Misselbacher sen.
- F. A. Reissenberger.
- Rudolf Schuster.
- Josef Schwarz.
- K. Tartler.
- Franz J. Wagner (vormals Const. Bugarsky).
- Josef Wagner.
- Jos. Zimmermann.
- Wilhelm Wazek.
- Josef Jikeli.
- Daniel Schön.
- Ludwig Gürtler.

- bei Michael Mathias.
- Jac. Fleissig.
- István Borosnyay.
- Gustav Mülhsteffen.

(900) 8-8

In allen Orten Siebenbürgens sind Niederlagen dort, wo „Zacherlin-Placate“ ausgehängt sind.

PH. MAYFARTH & Co.

kaiserl. und königl. ausschl. priv.

Fabriken landw. Maschinen, Eisengießerei und Dampfhammerwerk, Wien, II., Taborstrasse Nr. 76.

Etabliert 1872. Preisgekrönt mit über 370 gold., silb. u. bronz. 600 Arbeiter. Medaillen auf allen größeren Ausstellungen.

Fabriciren in vorzüglichster, anerkannt bester Construction

Dreschmaschinen



für Hand-, Göpel- und Dampftrieb.

GÖPELWERKE

für Anspannung von 1 bis 6 Zugthieren.

Neueste Getreide-Ruhmühlen,

Trieurs, Maisrebler,

Heu- und Stroh-Pressen

für Handbetrieb, stabil und fahrbar.

Kataloge und zahllose Anerkennungsschreiben gratis — Vertreter und Wiederverkäufer erwünscht.

PFLÜGE,

1-, 2-, 3 u. 4-schrig.

EGGEN und Walzen

für Feld und Wiesen.

Häffel- und Futterhneider,

Schrotmühlen, Rübenschneider,

Grünfütter-Pressen Patent Blunt.

Transportable

Sparkessel-Oefen

als Fütter-Dämpfer und Industrie-Wasch-Apparate.

(469) 6-10

Pressen für alle Zwecke, sowie für

Wein und Obst.

Obst- und Trauben-Mühlen.

Dörr-Apparate für Obst und

Gemüse, sowie für alle industriellen Zwecke.

Selbstthätige

Patent-Reben- und Pflanzenspritzen

„SYPHONIA“.